

601210-2026 - Hange

Saksamaa – Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused – Ersatzneubau Betriebsstelle Burg - Generalplanerleistungen: Objektplanung, Tragwerksplanung, technische Ausrüstung, Freianlagen

OJ S 168/2026 01/09/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Landesbetrieb für Hochwasserschutz und Wasserwirtschaft Sachsen-Anhalt

E-posti aadress: vergabestelle.nord@lhw.mlu.sachsen-anhalt.de

Hankija õiguslik vorm: Piirkondlik omavalitsus

Hankija tegevus: Keskkonnakaitse

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Ersatzneubau Betriebsstelle Burg - Generalplanerleistungen: Objektplanung, Tragwerksplanung, technische Ausrüstung, Freianlagen

Kirjeldus: . Der LHW Flussbereich Genthin plant den Ersatzneubau der Betriebsstelle Burg. Die Betriebsstelle soll ein Funktionsgebäude aus Verwaltung, Sozial, Werkstatt sowie einer Garage für PKW's erhalten. Weiterhin sind eine weitere Fahrzeughalle sowie Schleppdächer zu bauen. Das Außengelände wird neu gestaltet und mit einem Ölabscheider, einer Fahrzeugrampe und Schüttgutboxen aus Betonsteinen ausgestattet. Die Befestigung erfolgt mittel Pflastersteinen und Ort beton. Die Generalplanerleistungen umfassen die Objektplanung, die Tragwerksplanung, die Planung der Technischen Ausrüstung sowie die Freianlagenplanung. Durchführung von Ingenieurleistungen der Leistungsbilder Bauwerke und Innenräume LPH 1-9, Tragwerksplanung LPH 1-6, Freianlagenplanung LPH 1-9, Technische Ausrüstung LPH 1-9, Wärmeschutz- und Energiebilanzierung LPH 1-7, Bauakustik LPH 1-7, Erstellung eines Brandschutzkonzeptes

Menetluse tunnus: 80e80d38-cc5b-4b9c-9b5e-c946218cbe42

Sisemine tunnus: 26/N/0158/GN

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71000000 Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Burg

Sihtnumber: 39288

Riik – jaotus (NUTS): Jerichower Land (DEE06)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

See menetlus korraldatakse uuesti

Lisateave: . 1) Zugang Verfahren: Informationen zum Verfahren können auf der eVergabe-Plattform <https://www.evergabe-online.de> abgerufen werden (Angebots-, Vergabeunterlagen (VGU), usw.). . 2) Rechtzeitige Information: Es wird darauf hingewiesen, dass Interessenten und Bewerber sich unmittelbar über die Richtigkeit der Angebots- und Vergabeunterlagen zu vergewissern haben. Bestehen in den Angebots- und Vergabeunterlagen Unklarheiten, Widersprüche oder Fehler, sind zusätzliche Informationen rechtzeitig anzufordern um ein zügiges Verfahren zu gewährleisten. Eine Verlängerung der Angebotsfrist (gemäß §10a Abs. 6 VOB/A EU bzw. § 20 Abs. 3 Satz 3 VgV) ist nicht möglich, wenn die Information oder Änderung der Vergabeunterlagen für die Erstellung des Angebots unerheblich ist oder die Information nicht rechtzeitig angefordert wurde. Bei einer Anforderung von Informationen, die spätestens 7 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist erfolgt, ist von einer rechtzeitigen Anforderung auszugehen. . 3) Kommunikation: Sämtliche Kommunikation erfolgt in der eVergabe-Plattform über die bei der Erstanmeldung hinterlegte E-Mail-Adresse. Es ist eine dauerhafte Erreichbarkeit für die Dauer des gesamten Verfahrens durch den Interessenten/ Bewerber/ Bieter sicherzustellen. Insofern sich ein Interessent für das Vergabeverfahren registriert hat, erhält er über die registrierte E-Mail-Adresse automatisch Informationen zu sämtlichen Veröffentlichungen der Vergabestelle zum Vergabeverfahren. Interessierte, welche sich nicht registrieren, werden nicht automatisch informiert. Daher ist zu beachten, dass diese sich regelmäßig über den oben benannten Link eigenständig (Holflicht) zu informieren haben. . 4) Infokatalog / Bieterfragen: Anfragen werden vom AG anonymisiert und die Antwort allen Interessierten per Fragen-Anworten-Informationen-Katalog über die eVergabe-Plattform zur Verfügung gestellt. Der Infokatalog wird fortgeschrieben. Dieser beinhaltet je nach Stand des Verfahrens Fragen von Interessierten/ Bewerbern/ Bietern, Antworten des AG sowie neue Informationen zum Verfahren (z. B. Aktualisierung von Unterlagen). Die Inhalte des Infokatalogs sind bei der Erstellung des Angebots zu beachten. Bei Erteilung des Zuschlages auf ein Angebot werden diese Vertragsbestandteil. . 5) Die Arbeitssprache ist deutsch. Während der Auftragserfüllung sind durch den AN sämtliche Unterlagen in deutscher Sprache an den AG zu liefern. . 6) Nicht deutschsprachige Nachweise müssen als beglaubigte Übersetzung in Deutsch vorgelegt werden. . 7) Für Ausarbeitung der Angebotsunterlagen werden Interessenten/ Bewerbern/ Bietern keine Kosten erstattet. . 8) Bei den verwendeten personenbezogenen Bezeichnungen gilt die gewählte Form für alle Geschlechter. . 9) Über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten sowie Ihren hierzu bestehenden Rechten erhalten Sie Informationen unter <https://lhw.sachsen-anhalt.de/datenschutzerklaerung>

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Korruptsioon: gemäß §123 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Pettus: gemäß §123 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Kuritegelikus ühenduses osalemine: gemäß §123 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: gemäß §123 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Äritegevus on peatatud: gemäß §124 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Rahapesu või terrorismi rahastamine: gemäß §123 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Vara haldab likvideerija: gemäß §124 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: gemäß §124 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: gemäß §124 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: gemäß §123 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: gemäß §124 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Tõsine ametialane rikkumine: gemäß §124 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatust nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: gemäß §124 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: gemäß §124 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: gemäß §124 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: gemäß §124 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: gemäß §123 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: gemäß §123 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: gemäß §124 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: gemäß §124 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Maksejõuetus: gemäß §124 GWB; Eigenerklärung mittels Fb124 / PQ.

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: . [+] EU-Sanktionspaket. Der erfolgreiche Bieter muss erklären, dass keine Ausschlussgründe gemäß EU-Sanktionspaket im Zusammenhang mit dem Angriffskrieg Russland auf die Ukraine vorliegen. (gemäß Fb EU-Sanktionspaket-RUS; Eigenerklärung)

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Ersatzneubau Betriebsstelle Burg - Generalplanerleistungen: Objektplanung, Tragwerksplanung, technische Ausrüstung, Freianlagen

Kirjeldus: . Der LHW Flussbereich Genthin plant den Ersatzneubau der Betriebsstelle Burg. Die Betriebsstelle soll ein Funktionsgebäude aus Verwaltung, Sozial, Werkstatt sowie einer Garage für PKW's erhalten. Weiterhin sind eine weitere Fahrzeughalle sowie Schleppdächer zu bauen. Das Außengelände wird neu gestaltet und mit einem Ölabscheider, einer Fahrzeugrampe und Schüttgutboxen aus Betonsteinen ausgestattet. Die Befestigung erfolgt mittel Pflastersteinen und Ortbeton. Die Generalplanerleistungen umfassen die Objektplanung, die Tragwerksplanung, die Planung der Technischen Ausrüstung sowie die Freianlagenplanung. Durchführung von Ingenieurleistungen der Leistungsbilder Bauwerke und Innenräume LPH 1-9, Tragwerksplanung LPH 1-6, Freianlagenplanung LPH 1-9, Technische Ausrüstung LPH 1-9, Wärmeschutz- und Energiebilanzierung LPH 1-7, Bauakustik LPH 1-7, Erstellung eines Brandschutzkonzeptes

Sisemine tunnus: 26/N/0158/GN

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71000000 Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused
Täiendav liigitus (cpv): 71222000 Välipiirkondade arhitektuuriteenused, 71221000 Ehitiste arhitektuuriteenused, 71200000 Arhitektuuri- ja sellega seotud teenused, 71240000 Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused, 71313200 Heliisolatsiooni- ja ruumiakustika-alased nõustamisteenused, 71317100 Tule- ja plahvatusohutuse ja -kontrolli nõustamisteenused, 71314300 Energiaefektiivsusosalased nõustamisteenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: je nach Verfügung der finanziellen Mittel bis 2030

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Burg

Sihtnumber: 39288

Riik – jaotus (NUTS): Jerichower Land (DEE06)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 4 Aastad

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Spetsiifiline aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: . [1] Umsatz in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit es Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen. (gemäß Fb124 / PQ; Eigenerklärung)

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: . [2] DREI Referenzen innerhalb der letzten DREI Jahre für vergleichbare Leistungen, mit folgenden Angaben: - Ansprechpartner beim Auftraggeber mit Kontaktdaten - Art der ausgeführten Leistung - Auftragssumme - Ausführungszeitraum (gemäß Fb124 / PQ; Eigenerklärung)

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: . [3] Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte. (gemäß Fb124 / PQ; Eigenerklärung)

Kriteerium: Juhtivtöötajate arv

Valikukriteeriumi kirjeldus: . [4] Benennung der für die Leitung vorgesehenen Personen. (gemäß Fb124 / PQ; Eigenerklärung)

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: . [5] Berufsregisterauszug, Handelsregisterauszug, IHK, Handwerksrolle, Architektenkammer, Ingenieurkammer, Gewerbebeanmeldung oder Kurzerläuterung zur Nichteintragung. (gemäß Fb124 / PQ; Eigenerklärung und Nachweis)

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: . [6] Bescheinigung in Steuersachen bzw.

Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes. (gemäß Fb124 / PQ; Nachweis)

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: . [7] Berufsgenossenschaft benennen. (gemäß Fb124 / PQ; Eigenerklärung)

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: . [8] Berufshaftpflichtversicherung mit Deckungssummen: - Deckungssumme mind. 1.500.000,00 € für Personenschäden; - Deckungssumme mind. 300.000,00 € für Sach- und Sonstige Schäden - Alternativ: Bestätigung des Versicherers, über Anpassung der Deckungssummen oder Abschluss einer objektbezogenen Versicherung im Auftragsfall. (ZUSÄTZLICHER NACHWEIS)

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Auftragsbezogene Herangehensweise (Konzept) und Projektteam

Kirjeldus: Auftragsbezogene Herangehensweise (Konzept) des vorgesehenen Schlüsselpersonals an die Projektaufgabe. Unterkriterien mit Gewichtung siehe Zuschlagskriterienmatrix.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Kosten, Termine und Qualitäten

Kirjeldus: Darstellung der Verantwortung für Kosten, Termine und Qualitäten. Unterkriterien mit Gewichtung siehe Zuschlagskriterienmatrix.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Das niedrigste Angebot erhält die höchste Punktzahl; alle weiteren Angebote werden in der Weise linear interpoliert, dass das Verhältnis zwischen dem niedrigsten Honorar und dem angebotenen Honorar mit der maximalen Punktzahl multipliziert wird. Details siehe Zuschlagskriterienmatrix.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 20

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=879659>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 08/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 28 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: [1] Fehlende Erklärungen oder Nachweise siehe Formblatt "Angebotsaufforderung. Bedingungen", Ziffer 3.1 und Buchstabe C, werden auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle, teilweise nachgefordert und können bis zum Ablauf der dort genannten Frist nachgereicht werden. Dies betrifft alle Erklärungen und Nachweise, AUßER: [!]

Angebotsschreiben, [!] Leistungsverzeichnis, [!] ZUSCHLAGSKRITERIEN (sämtliche Unterlagen und Angaben gemäß Zuschlagskriterienmatrix). Diese werden NICHT nachgefordert und führen ggf. zum AUSSCHLUSS DES ANGEBOTS! . [2] Unvollständige, fehlerhafte oder nicht NACHGEREICHTE Erklärungen und Nachweise führen ggf. zum AUSSCHLUSS DES ANGEBOTS!

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: . Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1, Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ferner unzulässig, wenn der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 S. 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder auf elektronischem Weg bzw. 15 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Landesbetrieb für Hochwasserschutz und Wasserwirtschaft Sachsen-Anhalt
Pakkumusi menetlev organisatsioon: Landesbetrieb für Hochwasserschutz und Wasserwirtschaft Sachsen-Anhalt

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Landesbetrieb für Hochwasserschutz und Wasserwirtschaft Sachsen-Anhalt
Registreerimisnumber: 15-1809-86
Osakond: Vergabestelle Nord
Postiaadress: Otto-von-Guericke-Straße 5
Linn: Magdeburg
Sihtnumber: 39104
Riik – jaotus (NUTS): Magdeburg, Kreisfreie Stadt (DEE03)
Riik: Saksamaa
Kontaktpunkt: Vergabestelle Nord
E-posti aadress: vergabestelle.nord@lhw.mlu.sachsen-anhalt.de
Telefon: +49 391 5810

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused
Pakkumusi menetlev organisatsioon

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt
Registreerimisnumber: 000
Postiaadress: Ernst-Kamieth-Straße 2
Linn: Halle (Saale)
Sihtnumber: 06112
Riik – jaotus (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)
Riik: Saksamaa
Kontaktpunkt: Vergabekammer
E-posti aadress: vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de
Telefon: 000

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse
:
305592a2-ff63-4043-a238-4808ce9cbb6d-01
Muudatuse peamine põhjus
:
Teave ajakohastatud

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: LOT-0000
Muudatuste kirjeldus: Verlängerung der Angebotsfrist (technisch bedingt wurde diese bei der vorherigen Änderung ggf. nicht aktualisiert)

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: a93d08fc-d4c4-4db2-8056-2f1e0bbbe667 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 31/08/2026 09:07:15 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel
Teate avaldamise number: 601210-2026
ELT S väljaande number: 168/2026
Avaldamise kuupäev: 01/09/2026